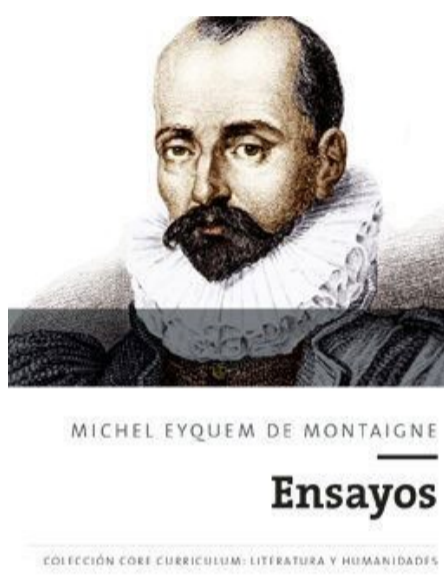
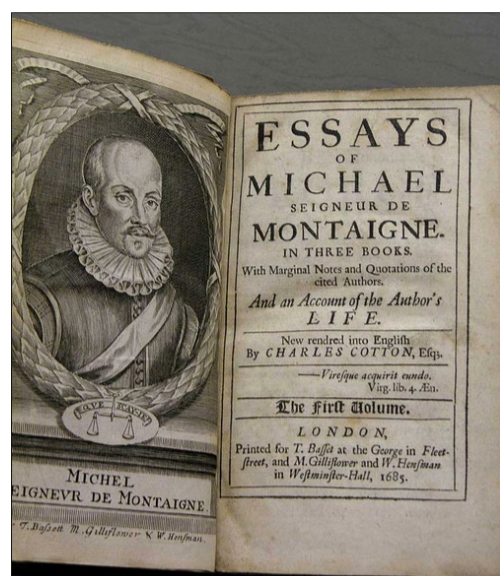


# In altra lingua: traiettorie europee degli *Essais* di Montaigne



**Lunedì 30 ottobre 2023**

**Aula 113 – h. 9.00**

**Via Festa del Perdono 7 - Università degli Studi di Milano**

**9.00** Saluti istituzionali

**Marco Castellari**

Direttore del Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni

**Maurizio Pirro e Alessandra Preda**

(Università degli Studi di Milano)

**9.15** presiede **Alberto Frigo** (Università degli Studi di Milano)

**Concetta Cavallini** (Università degli Studi di Bari)

«*C'est aux paroles à servir et à suivre*». *La lingua di Montaigne tra sfide e ostacoli*

**Margherita Palumbo** (Biblioteca Casanatense di Roma)

*Un Montaigne di corte. Girolamo Naselli traduttore degli Essais (1590)*

**Gabriel Aranzueque** (Università autonoma di Madrid)

*Cauta lectio prodest. Les précautions de la traduction des Essais effectuée par Diego de Cisneros (1635-37)*

*Pausa*

**11.30** presiede **Giuseppe Polimeni** (Università degli Studi di Milano)

**Monica Barsi** (Università degli Studi di Milano)

*Saggi, III, 1: Montaigne e Canini*

**Giovanni Iamartino** (Università degli Studi di Milano)

*Le voci inglesi degli Essais*

**14.45** presiede **Anna Bettoni** (Università degli Studi di Padova)

**Warren Boucher** (Queen Mary University of London)

*Montaigne, un 'bestseller' europeo nella prima età moderna*

**Jean Balsamo** (Professeur émérite, Université de Reims)

*La réception allemande des Essais (XVII<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles). Quelques remarques*

**Maurizio Pirro** (Università degli Studi di Milano)

*Johann Daniel Tietz, un professore di fisica traduce Montaigne*

*Pausa*

**16.30** presiede **Silvia D'Amico** (Université Savoie Mont-Blanc)

**Franco D'Intino** (Università Sapienza di Roma)

*Ricerche iniziali sulla diffusione di Montaigne in Italia tra fine Settecento e inizio Ottocento*

**Alessandra Preda** (Università degli Studi di Milano)

*Milano e gli Essais, una storia ottocentesca*

**Jean Balsamo**

*Conclusioni*